

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SAINTE-CATHERINE

RÈGLEMENT NUMÉRO 881-21

RÈGLEMENT AUTORISANT UN
EMPRUNT DE TROIS MILLIONS CINQ
CENT QUATRE-VINGT-SEPT MILLE
DOLLARS (3 587 000 \$) POUR LA
SURVEILLANCE ET LES TRAVAUX DE
RECONSTRUCTION DES RUES D'AU-
TEUIL ET DE BEAUPORT, À PARTIR
DE L'INTERSECTION DE LA RUE
D'AUTEUIL JUSQU'AU 5145 RUE DE
BEAUPORT, INCLUANT DES TRA-
VAUX DE REMPLACEMENT D'AQUE-
DUC, D'ÉGOUT SANITAIRE ET PLU-
VIAL, DE CHAUSSÉE, DE BORDURES
ET TROTTOIRS ET D'ÉCLAIRAGE

PROPOSÉ PAR: madame la conseillère Annick Latour

APPUYÉ PAR: madame la conseillère Isabelle Morin

RÉSOLU: unanimité

Avis de motion : 14 décembre 2021

Dépôt du projet de règlement : 14 décembre 2021

Adoption du règlement: 18 janvier 2022

Approbation par la Ministère des
Affaires municipales et de l'Habitation :

Entrée en vigueur:

CONSIDÉRANT qu'il est devenu nécessaire d'effectuer des travaux de reconstruction des rues d'Auteuil et de Beauport, à partir de l'intersection d'Auteuil jusqu'au numéro civique 5145 rue de Beauport, incluant des travaux de remplacement d'aqueduc, d'égout sanitaire et pluvial, de chaussée, de bordures et trottoirs et d'éclairage, qui nécessiteront l'engagement préalable de professionnels pour l'exécution et la surveillance des travaux ;

CONSIDÉRANT QUE le coût des travaux est estimé à trois millions cinq cent quatre-vingt-sept-mille dollars (3 587 000 \$);

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion du présent règlement a été donné le 14 décembre 2021;

CONSIDÉRANT que le présent règlement a été déposé au conseil le 14 décembre 2021;

LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 La Ville décrète l'exécution des travaux de remplacement d'aqueduc, d'égout pluvial, et sanitaire, de chaussée, de construction de bordures et trottoirs, et d'éclairage le tout étant plus amplement décrit à l'estimé préparé par Parallèle 54, en date du 29 novembre 2021, joint au présent règlement comme annexe « I »;

ARTICLE 2 Pour la réalisation des travaux mentionnés à l'article précédent, la Ville est autorisée à dépenser une somme n'excédant pas trois millions cinq cent quatre-vingt-sept-mille dollars (3 587 000 \$), telle que plus amplement détaillée à l'estimation jointe au présent règlement comme annexe « II »;

ARTICLE 3 Afin de pourvoir au paiement de la dépense décrétée à l'article 2, la Ville autorise un emprunt n'excédant pas trois millions cinq cent quatre-vingt-sept-mille dollars (3 587 000 \$), remboursable en vingt (20) ans;

ARTICLE 4 Afin de pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est, par le présent imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables de la ville, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année;

ARTICLE 5 : S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

ARTICLE 6 : Le conseil pourrait affecter à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement et au paiement d'une partie du service de la dette liée à la taxe imposée par l'article 4, toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie de la dépense décrétée par le présent règlement.

ARTICLE 7 :

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

(Signé) Jocelyne Bates
MME JOCELYNE BATES,
MAIRESSE

(Signé) Pascalie Tanguay
ME PASCALIE TANGUAY
GREFFIÈRE

Copie certifiée conforme, ce 20 janvier 2022



*Me Pascalie Tanguay, directrice des
Services juridiques et greffière*

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SAINTE-CATHERINE

RÈGLEMENT NUMÉRO 881-21

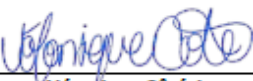
ANNEXE "I"
(article 1)

DESCRIPTION DES TRAVAUX
ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX ET FRAIS INCIDENTS

Estimation classe C - *Pour règlement d'emprunt RÉV.*

PARA|ÈLE 54
EXPERT CONSEIL

Maître de l'ouvrage : Ville de Sainte-Catherine
Projet : Reconstruction du secteur Auteuil - Phase 1
No de dossier : VSCA-2101

Article	Description du travail	Quantité	unité	Prix unitaire	Montant total
Reconstruction du secteur Auteuil Phase 1 Rue d'Auteuil & partie de la rue de Beauport (ch. 5+000 @ 5+060) (Travaux 2022)					
1	Organisation de chantier			204 000,00 \$	
2	Excavation et remblayage			97 770,00 \$	
3	Eau potable			404 412,00 \$	
4	Égout sanitaire			321 820,00 \$	
5	Égout pluvial et drainage			1 051 619,00 \$	
6	Voirie			551 055,75 \$	
7	Réfection et aménagement paysager			155 900,00 \$	
8	Éclairage			62 100,00 \$	
				Total des travaux :	2 848 676,75 \$
				Contingences (±10 %) :	284 867,68 \$
				Total :	3 133 544,43 \$
Préparé par :  Véronique Côté, ing. OIQ # 5021606					
Date : 2021-11-29					

Estimation classe C - Pour règlement d'emprunt RÉV.

Maître de l'ouvrage : Ville de Sainte-Catherine
Projet : Reconstruction du secteur Auteuil - Phase 1
No de dossier : VSCA-2101

Article	Description du travail	Quantité	unité	Prix unitaire	Montant total
1	Organisation de chantier				
1,1	Organisation de chantier et divers travaux, inspection télévisée des lieux avant les travaux, nettoyage des rues, sécurité et autres	1	forfait	168 000,00 \$	168 000,00 \$
1,2	Signalisation routière et maintien de la circulation durant les travaux	1	forfait	30 000,00 \$	30 000,00 \$
1,3	Signalisation verticale à enlever, protéger et réinstaller	1	forfait	4 200,00 \$	4 200,00 \$
1,4	Boîtes postales existantes à relocaliser temporairement et réinstaller	1	forfait	1 800,00 \$	1 800,00 \$
				Total article 1 :	204 000,00 \$
2	Excavation et remblayage				
2,1	Abattage d'arbres et essouchement	1	forfait	6 000,00 \$	6 000,00 \$
2,2	Pré-coupe de racines	1	forfait	2 400,00 \$	2 400,00 \$
2,3	Excavation du matériel d'infrastructure et disposition des surplus, mise en forme et mise en place matériel classe B	4 100	m.ca	19,20 \$	78 720,00 \$
2,4	Fouilles et recherches (sur demande)	10	heures	480,00 \$	4 800,00 \$
2,5	Excavation particulière de 1ière classe (provision)	5	m.cu.	300,00 \$	1 500,00 \$
2,6	Surexcavation de l'assise de conduites (provision)	25	m lin.	84,00 \$	2 100,00 \$
2,7	Excavation et remblayage de ventre de bosuf (provision)	25	m cu.	72,00 \$	1 800,00 \$
2,8	Matériau d'emprunt classe B	15	m cu.	30,00 \$	450,00 \$
				Total article 2 :	97 770,00 \$
3	Eau potable				
3,1	Réseau d'alimentation temporaire avec protection incendie	1	forfait	60 000,00 \$	60 000,00 \$
3,2	Services d'un plombier pour réseau temporaire	5	heures	210,00 \$	1 050,00 \$
3,3	Raccord à la conduite d'eau potable existante	4	unité	4 800,00 \$	19 200,00 \$
3,4	Conduite de distribution d'eau potable	470	m lin.	420,00 \$	197 400,00 \$

Estimation classe C - Pour règlement d'emprunt RÉV.

Maître de l'ouvrage : Ville de Sainte-Catherine
 Projet : Reconstruction du secteur Auteuil - Phase 1
 No de dossier : VSCA-2101

PARA | **ÈLE 54**
 EXPERT CONSEIL

Article	Description du travail	Quantité	unité	Prix unitaire	Montant total
3	Eau potable (suite)				
3,5	Vanne	6	unité	3 720,00 \$	22 320,00 \$
3,6	Poteau d'incendie	3	unité	11 400,00 \$	34 200,00 \$
3,7	Entrée de service d'eau potable				
	- 19 mmØ	33	unité	1 680,00 \$	55 440,00 \$
	- 25 mmØ (provision)	2	unité	1 800,00 \$	3 600,00 \$
	- Supplément pour entrée de service en tranchée séparée	5	unité	300,00 \$	1 500,00 \$
3,8	Isolant rigide	20	m ca.	30,00 \$	600,00 \$
3,9	Nettoyage, désinfection et essais	470	m lin.	6,60 \$	3 102,00 \$
3,10	Réseau existant à enlever ou à désaffecter	1	forf.	6 000,00 \$	6 000,00 \$
				Total article 3 :	404 412,00 \$
4	Egout sanitaire				
4,1	Interception temporaire des eaux usées	1	forfait	13 000,00 \$	13 000,00 \$
4,2	Raccordement au réseau existant	4	unité	4 440,00 \$	17 760,00 \$
4,3	Conduite d'égout sanitaire				
	- 200 mmØ	470	m lin.	300,00 \$	141 000,00 \$
4,4	Regard d'égout sanitaire				
	- 1 200 mmØ	6	unité	7 080,00 \$	42 480,00 \$
4,5	Entrée de service sanitaire				
	- 150 mmØ	35	unité	2 160,00 \$	75 600,00 \$
	- Supplément pour entrée de service en tranchée séparée	5	unité	780,00 \$	3 900,00 \$
4,6	Essais d'étanchéité, de déformation et inspection télévisée des conduites principales				
	- Pour réception provisoire	470	m lin.	12,00 \$	5 640,00 \$
	- Pour réception finale	470	m lin.	12,00 \$	5 640,00 \$
4,7	Réseau d'égout existant à enlever ou désaffecter	1	forfait	16 800,00 \$	16 800,00 \$
				Total article 4 :	321 820,00 \$

Estimation classe C - Pour règlement d'emprunt RÉV.

Maître de l'ouvrage : Ville de Sainte-Catherine
 Projet : Reconstruction du secteur Auteuil - Phase 1
 No de dossier : VSCA-2101



Article	Description du travail	Quantité	unité	Prix unitaire	Montant total
5	Égout pluvial et drainage				
5,1	Interception temporaire des eaux pluviales	1	forfait	5 000,00 \$	5 000,00 \$
5,2	Raccordement au réseau existant	4	unité	4 560,00 \$	18 240,00 \$
5,3	Conduite d'égout pluvial				
	- 450 mmØ	20	m lin.	420,00 \$	8 400,00 \$
	- 600 mmØ	35	m lin.	444,00 \$	15 540,00 \$
	- 675 mmØ	5	m lin.	462,00 \$	2 310,00 \$
	- 1 050 mmØ	205	m lin.	1 200,00 \$	246 000,00 \$
	- 1 200 mmØ	105	m lin.	1 650,00 \$	173 250,00 \$
	- 1 350 mmØ	100	m lin.	1 992,00 \$	199 200,00 \$
5,4	Regard d'égout pluvial				
	- 1 200 mmØ	1	unité	7 080,00 \$	7 080,00 \$
	- 1 800 mmØ	2	unité	12 996,00 \$	25 992,00 \$
	- 2 100 mmØ	2	unité	15 960,00 \$	31 920,00 \$
	- 2 400 mmØ	4	unité	2 100,00 \$	8 400,00 \$
5,5	Puisard	17	unité	4 560,00 \$	77 520,00 \$
5,6	Entrée de service pluviale				
	- 150 mmØ	34	unité	2 280,00 \$	77 520,00 \$
	- 250 mmØ	1	unité	2 280,00 \$	2 280,00 \$
	- Supplément pour entrée de service en tranchée séparée	5	unité	780,00 \$	3 900,00 \$
5,7	Isolant rigide	150	m ca.	42,00 \$	6 300,00 \$
5,8	Essais et inspection télévisée des conduites principales				
	- Pour réception provisoire	470	m lin.	10,80 \$	5 076,00 \$
	- Pour réception finale	470	m lin.	10,80 \$	5 076,00 \$
5,9	Drain de rive, incluant membrane verticale de type Draincotex	935	m lin.	129,00 \$	120 615,00 \$
5,10	Réseau d'égout existant à enlever ou désaffecter	1	forfait	12 000,00 \$	12 000,00 \$
				Total article 5 :	1 051 619,00 \$

Estimation classe C - Pour règlement d'emprunt RÉV.

Maître de l'ouvrage : Ville de Sainte-Catherine
 Projet : Reconstruction du secteur Auteuil - Phase 1
 No de dossier : VSCA-2101

Article	Description du travail	Quantité	unité	Prix unitaire	Montant total
6	<u>Voirie</u>				
6,1	Pavage existant à démolir, incluant chargement et disposition hors site	1	forfait	31 500,00 \$	31 500,00 \$
6,2	Ouvrages en béton existants à démolir, incluant chargement et disposition hors site	1	forfait	16 650,00 \$	16 650,00 \$
6,3	Géotextile de type Texel 7612	4 100	m. ca.	3,60 \$	14 760,00 \$
6,4	Structure de chaussée				
	- Fondation inférieure, MG56, ép. 400 mm	4 100	m ca.	22,25 \$	91 225,00 \$
	- Fondation supérieure, MG20, ép. 400 mm	3 685	m ca.	23,75 \$	87 518,75 \$
6,5	Trottoir, bordure et dalle de béton				
	- Bordure de 200 mm de largeur	935	m lin.	96,00 \$	89 760,00 \$
	- Trottoir monolithique de 1 500 mm de largeur	15	m lin.	264,00 \$	3 960,00 \$
	- Dalle de béton pour boîtes postales	15	m.ca.	210,00 \$	3 150,00 \$
6,6	Abat poussière de type chlorure de sodium (0,8 litre/m ca.)	8 200	m ca.	0,60 \$	4 920,00 \$
6,7	Préparation avant pavage	3 685	m ca.	4,20 \$	15 477,00 \$
6,8	Enrobé bitumineux				
	- Couche de base, ESG-14 PG 58S-28, ép. 60 mm, à deux (2) paveuses	540	t.m.	168,00 \$	90 720,00 \$
	- Couche de surface, ESG-10 PG 64H-28, ép. 50 mm, à deux (2) paveuses	450	t.m.	192,00 \$	86 400,00 \$
	- Couche de surface, ESG-10 PG 64H-28, ép. 50 mm, 2021 (intersection Marie-Victorin)	10	t.m.	474,00 \$	4 740,00 \$
6,9	Mesures d'atténuation de la circulation	1	forfait	7 200,00 \$	7 200,00 \$

Estimation classe C - Pour règlement d'emprunt RÉV.



Maitre de l'ouvrage : Ville de Sainte-Catherine
 Projet : Reconstruction du secteur Auteuil - Phase 1
 No de dossier : VSCA-2101

Article	Description du travail	Quantité	unité	Prix unitaire	Montant total
6	<u>Voirie (suite)</u>				
6,10	Marquage de chaussée sur couche de base				
	- Ligne axiale simple (à base d'eau)	105	m lin.	2,40 \$	252,00 \$
	- Ligne de passage pour personnes (à base d'eau)	25	m lin.	4,80 \$	120,00 \$
	- Ligne d'arrêt (à base d'eau)	30	m lin.	18,00 \$	540,00 \$
6,11	Marquage de chaussée sur couche de roulement				
	- Ligne axiale simple (à base époxydique)	105	m lin.	6,60 \$	693,00 \$
	- Ligne de passage pour personnes (à base époxydique)	25	m lin.	15,60 \$	390,00 \$
	- Ligne d'arrêt (à base époxydique)	30	m lin.	36,00 \$	1 080,00 \$
				Total article 6 :	551 055,75 \$
7	<u>Réfection et aménagement paysager</u>				
7,1	Réfection de surface (budgétaire)				
	- Tourbe en plaque	1	forfait	85 000,00 \$	85 000,00 \$
	- Pavage	1	forfait	25 000,00 \$	25 000,00 \$
	- Pierre concassée (MG20)	1	forfait	1 200,00 \$	1 200,00 \$
	- Divers aménagements	1	forfait	42 000,00 \$	42 000,00 \$
	- Réparation de réseaux d'irrigation privés (provision)	3	unité	900,00 \$	2 700,00 \$
				Total article 7 :	155 900,00 \$
8	<u>Éclairage</u>				
8,1	Potences et appareils d'éclairage à remplacer	1	forfait	48 000,00 \$	48 000,00 \$
8,2	Conduits électriques sous chaussée pour futur réseau d'éclairage	1	forfait	14 100,00 \$	14 100,00 \$
				Total article 8 :	62 100,00 \$

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SAINTE-CATHERINE

RÈGLEMENT NUMÉRO 881-21

ANNEXE " II "
(article 2 et 3)

**DESCRIPTION DES TRAVAUX
ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX ET FRAIS INCIDENTS**

	COÛTS DES TRAVAUX
Coûts des travaux:	2 848 700 \$
Imprévus:	284 900 \$
TOTAL DU COÛT DES TRAVAUX:	<u>3 133 600 \$</u>
 FRAIS INCIDENTS	
Honoraires professionnels – surveillance:	94 000 \$
Honoraires professionnels – contrôle des matériaux:	42 000 \$
Honoraires professionnels – autres :	6 000 \$
 Frais de financement :	 147 900 \$
Taxes de vente nettes :	163 500 \$
TOTAL DES FRAIS INCIDENTS:	<u>453 400 \$</u>
 TOTAL DES COÛTS:	 <u>3 587 000 \$</u>

Sainte-Catherine, le 30 novembre 2021

serge courchesne

Serge Courchesne, directeur adjoint et trésorier
Services administratifs et financiers